CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de San Jorge (Castelo Viegas, Coímbra)
MUNICIPIO: Castelo Viegas
PROVINCIA: Coímbra (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3902; EMP 607
N. INV: Desaparecido
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO: Lápida
TIPO: Caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 8
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Manuscrita
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
III · k(a)l(enda)s · aprilis · obiit · Do(m)nus · / Petrus · Laure(n)cii · rect/or · ec(c)lesie · de Gooes · c/uius · anima · req(u)iescat · in / pace · hic · est · sepultus · cu(m) · p/atre · suo · Laure(n)cius · St(e)ph(an)i · M/iles · de Vila · Lobos · Era · de / MIL · C · C · C · LXXX · III · anos

Texto dado por EMP 607.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
3 días antes de las calendas de abril murió Don Pedro Lourenço, rector de la iglesia de Góis, que su alma descanse en paz. Aquí está enterrado con su padre Lourenço Esteves, <i>Miles<i> de Vila Lobos. En la

Era de 1383 (1345 d. de C.).

Traducción dada por Silvia Gómez Jiménez.

COMENTARIO:

La lápida se encuentra actualmente en paradero desconocido. Se adapta la lectura de João Correia Ayres de Campos (EMP 607).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 607
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: TRES PUNTOS
LENGUA: Portugués
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Correia Campos documentó que la letra era gótica mayúscula (EMP 607).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1345, siglo XIV.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Monasterio de San Jorge (Castelo Viegas, Coimbra).
OBSERVACIONES ARQUEOL.: Actualmente la inscripción está desaparecida (EMP 607).

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3902; EMP 607; Campos, João Correia Ayres de (1877) Catalogo dos Objectos existentes no Museu de Archeologia do Instituto de Coimbra 1873-1877, Coimbra, p. 579, nº 15.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES